



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2633**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
10 ДЕКАБРЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2633) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо временного поверенного в делах постоянного представи- тельства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2633-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 10 декабря 1985 года, 15 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Леандр БАССОЛЕ  
(Буркина-Фасо).

*Присутствуют представители следующих государств:* Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2633)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671).

*Заседание открывается в 15 час. 40 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Вьетнама, Мексики, Никарагуа, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Тиноко (Никарагуа) занимает место за столом Совета; г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Мойя Паленсия (Мексика), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) и г-н Буй Суан Нхат (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению данного пункта повестки дня. Сегодня Совет собрался в соответствии с просьбой, содержащейся в письме временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/17671).

3. Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документы S/17674, S/17675, S/17676, в которых содержатся тексты писем временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа от 5 и 6 декабря 1985 года на имя Генерального секретаря.

4. Первый оратор — представитель Никарагуа.

5. Г-н ТИНОКО (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне выразить благодарность делегации Никарагуа за созыв этого заседания по просьбе моей страны и проинформировать Совет Безопасности о последних событиях, спровоцированных Соединенными Штатами Америки в Центральной Америке, действиях, которые усугубили и без того взрывоопасную ситуацию в регионе.

6. Совет Безопасности и мировая общественность осведомлены о той преступной войне наемников, которую правительство Соединенных Штатов ведет против правительства Никарагуа с 1981 года. В последние недели мы стали свидетелями эскалации этой агрессивной войны, а также активизации поставок оружия и снаряжения контрреволюционным силам. Эта эскалация войны в Центральной Америке характеризуется следующими факторами.

7. В мае конгресс Соединенных Штатов, еще раз бросив вызов основополагающим нормам международных отношений, утвердил ассигнование 27 млн. долларов США на финансирование деятельности, направленной на свержение законного правительства моей страны. Эта «гуманитарная помощь», как ее красочно описывали, с тем чтобы скрыть ее реальные цели, на практике была направлена на то, чтобы осуществлять постоянные поставки оружия контрреволюционным бандам, которые под контролем и руководством Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов (ЦРУ) действуют с территорией соседних стран — Гондураса и Коста-Рики.

8. В этом же контексте, усугубляя напряженность в регионе, администрация Рейгана всего лишь несколько дней назад объявила о проведении совместных военных маневров в Гондурасе, которые будут продолжаться в течение первых шести месяцев следующего года. В ходе этих маневров под названием «Теренсио Сьерра» Соединенные Штаты будут продолжать создание военной инфраструктуры, обеспечивая тыловые позиции для наемников, помимо создания возможностей для непосредственного вторжения в Никарагуа, если они примут соответствующее решение.

9. В этой же связи всего лишь несколько дней тому назад, в ноябре, конгресс Соединенных Штатов, уступая давлению и шантажу администрации Рейгана, одобрил просьбу президента о поставках наемникам грузовиков, самолетов, пусковых установок, вертолетов, современных средств связи, а также о постоянной передаче разведывательных данных, собираемых разведывательным аппаратом Соединенных Штатов Америки. К этой тревожной ситуации в последнюю неделю добавился беспрецедентный факт в истории нашего континента: использование контрреволюционными силами наемников ракет типа «земля—воздух», поставляемых Соединенными Штатами. Это, безусловно, беспрецедентная эскалация кризиса и конфликта в Центральной Америке.

10. В этом зале могут находиться сомневающиеся в отношении истинности заявлений о том, что правительство Соединенных Штатов снабдило ракетами «земля—воздух» силы наемников, действующих против правительства Никарагуа. Для того чтобы рассеять эти сомнения, я зачитаю некоторые выдержки из газет и публичных заявлений официальных лиц администрации Соединенных Штатов, которые ясно свидетельствуют о том, что правительство несет ответственность за поставку этого современного оружия.

11. 14 сентября этого года наиболее высокопоставленный лидер военного командования НДФ [Никарагуанского демократического фронта] бывший сомосовский полковник Энрике Бермудес сообщил средствам массовой информации, что его организация вскоре начнет атаки на вертолеты советского производства при помощи переносных ракет «Ред ай» американского производства.

12. Позднее, 31 октября, газета Гондураса «Тьемпо» сообщила:

«Недавно были награждены 200 бойцов НДФ за успешное прохождение курса по освоению ракет САМ-7, поставленных повстанцам Соединенными Штатами Америки после того, как сандинисты приобрели современные советские вертолеты».

13. 13 ноября лидер контрреволюционеров Нидалесио Родригес публично заявил о том, что наемники НДФ проходят курс подготовки по использованию ракет «земля—воздух» и некото-

рые из них были сфотографированы корреспондентами международной прессы как свидетельство того, что организация действительно обладает этим оружием. Он заявил, что в предстоящие недели сандинисты почувствуют на себе действие этого оружия, и сказал, что самозащита «борцов за свободу» не пассивна, а активна.

14. И наконец, этот же контрреволюционер Родригес сказал, что его силы обладают оружием, соответствующим задаче противодействия сандинистским силам, и что наиболее важным фактором на данный момент является поставка такого оружия из Соединенных Штатов.

15. С января 1985 года, как стало известно никарагуанскому правительству из конфиденциальных и надежных источников, эксперты Соединенных Штатов обучают контрреволюционеров пользоваться ракетами САМ-7 в лагере Лас-Вегас в департаменте Эль-Параисо в Гондурасе. Эти конфиденциальные источники подтвердили, что с середины года правительство Соединенных Штатов передало силам, находящимся в лагере Лас-Вегас, по крайней мере 30 ракет указанного типа.

16. Здесь полезно напомнить о жалобах, с которыми мы обращались ранее, в связи с тем, что в департаменте Эль-Параисо в Гондурасе на протяжении приблизительно 40 километров вдоль границы с Никарагуа расположено несколько контрреволюционных лагерей, таких как Лас-Трохес, Сифуентес, Ареналес, упомянутый выше лагерь Лас-Вегас и т. д., где с ведома и при попустительстве властей Гондураса присутствуют примерно 2 тыс. наемников. Лагерь Лас-Вегас представляет собой место наиболее крупного сосредоточения контрреволюционеров в ряду многих подобных лагерей, сконцентрированных вдоль границы и в глубине гондурасской территории.

17. С другой стороны, те же самые телевизионные компании Соединенных Штатов, которые с сочувствием относятся к американской администрации и силам наемников, сняли фильм и публично заявили о наличии этих ракет в руках контрреволюционных сил.

18. Если у кого-нибудь все еще остаются какие-либо сомнения в том, что Соединенные Штаты несут ответственность за поставки этих ракет контрреволюционным силам, то полезно отметить тот факт, что заместитель государственного секретаря Соединенных Штатов Эллиот Абрамс лишь несколько дней тому назад в ходе выступления в специальном комитете конгресса Соединенных Штатов сообщил, что никарагуанский вертолет был сбит ракетой САМ-7. Это признание и подтверждение были сделаны еще до того, как специальная комиссия, назначенная правительством Никарагуа для расследования причин падения вертолета, смогла подтвердить применение этих ракет контрреволюционными силами.

19. Со своей стороны, государственный секретарь Соединенных Штатов Джордж Шульц в по-

следние недели высокомерно признал вмешательство во внутренние дела Никарагуа посредством оказания поддержки контрреволюционным силам, заявив в ходе официальной конференции перед отъездом в Европу следующее:

«[Контрас] каким-то образом заполучили ракеты, и мы рады тому, что они сделали... Тот факт, что в настоящее время контрас, по-видимому, способны обстреливать эти вертолеты, может до некоторой степени остановить их использование, и это очень хорошо. Пусть же у них будет больше такого оружия».

20. Никарагуа считает необходимым, чтобы Совет Безопасности задумался о значении передачи и поставок подобного типа оружия нерегулярным силам и силам наемников в регионе Центральной Америки.

21. Прежде всего необходимо отметить, что в истории американского континента впервые оружие подобного типа получают нерегулярные силы, ведущие борьбу против законного правительства. Следует напомнить, что Латинская Америка накопила большой опыт ведения партизанской борьбы и организации политических групп, которые брали в руки оружие для того, чтобы вести борьбу против законных правительств, и в подавляющем большинстве случаев это было результатом исторического угнетения, экономической и политической отсталости, которые были навязаны этим народам олигархией и империализмом Соединенных Штатов. Практически такие группы существуют с 50-х годов; некоторые из них вплоть до настоящего момента продолжают вести борьбу и постоянно прибегают к военным действиям против различных правительств латиноамериканского региона, но ни одна из них не получала столь современных средств подобного типа.

22. С другой стороны, следует отметить, что столь опасные средства были предоставлены не просто нерегулярным силам, а террористическим и наемным силам, которые не проявляли уважения к правам человека и не соблюдали физическую неприкосновенность людей, а, наоборот, в последние четыре с половиной года систематически занимались убийством крестьян, учителей, престарелых, детей, женщин и матерей, что неоднократно разоблачалось ранее. И именно этим людям предоставляется современное оружие.

23. В этом смысле террористам предоставляются беспрецедентные возможности. Таким образом, это подводит нас к выводу о том, что в такой обстановке даже безопасность гражданской авиации в Центральноамериканском регионе в настоящее время оказывается под угрозой. Никто реально не может гарантировать, что эти силы террористов не будут использовать ракеты против гражданских самолетов, никарагуанских или принадлежащих какой-либо другой стране, считая или предполагая, что в каком-либо из этих самолетов находятся революционные руководители или руководители сандинистов, и полагая,

что таким образом они смогут нанести особенно сильный удар по никарагуанской революции.

24. Таким образом, если фактически допустить узаконение использования средств подобного типа контрреволюционными силами наемников, то Соединенные Штаты Америки смогут не только укрепить эти силы с точки зрения военных средств, но практически повторят преступление, состоявшее в минировании портов Никарагуа и совершенное в 1984 году, с той лишь разницей, что в этом случае они будут минировать воздушное пространство Центральной Америки. Если подобная ситуация не изменится, то в ближайшем будущем не удастся гарантировать безопасность гражданской авиации в нашем Центральноамериканском регионе.

25. Несомненно, этот акт привел к тому, что конфликт в Центральной Америке приобрел беспрецедентно серьезный характер. Нет сомнения в том, что эскалация агрессии против Никарагуа — новый ее этап, связанный с поставками ракет контрреволюционным силам, — придает конфликту в Центральной Америке такие масштабы, которые затрагивают стабильность не только в Центральной Америке, но и во всей Латинской Америке.

26. Более того, подобные действия правительства Соединенных Штатов подтверждают пренебрежение этого правительства к международному праву и к решению Международного Суда от 10 мая 1984 года, в котором Соединенным Штатам предлагалось прекратить агрессию против Никарагуа. Этим объясняется решение Соединенных Штатов не признавать обязательную юрисдикцию Международного Суда.

27. Мы считаем, что целесообразно рассмотреть причины того, почему администрация Соединенных Штатов приняла решение предоставить такое оружие контрреволюционным силам. Чтобы понять эти причины, необходимо ознакомиться с содержанием официального ответа правительства Соединенных Штатов на ноту протеста, направленную правительством Никарагуа в четверг, 5 декабря, после подтверждения того, что транспортный вертолет МИ-8 был сбит ракетой, запущенной наемниками.

28. В этом официальном ответе г-на Ричарда Мелтона из Отдела по делам Центральной Америки государственного департамента, направленном поверенному в делах Никарагуа в Вашингтоне, указывается:

«Акция, о которой говорится в ноте Никарагуа, была совершена НДФ, а не Соединенными Штатами.

Эта акция представляет собой логический ответ на использование самых современных советских боевых вертолетов.

Эскалация является результатом использования этих вертолетов, а не мер, предпринятых оппозицией для собственной защиты.

Использование этих вертолетов приносит большие потери; они очень эффективны и применялись в Афганистане для осуществления генцида.

Ракета САМ-7—это чисто оборонительное оружие.

Правительство Никарагуа заняло провокационную позицию в отношении политической, гражданской и вооруженной оппозиции».

Процитированный мною текст с приведенными в нем аргументами 6 декабря, в пятницу, был официально передан в Вашингтоне правительством Соединенных Штатов правительству Никарагуа.

29. Мы считаем, что важно более глубоко рассмотреть последствия действия этих причин, последствия официальной позиции правительства Соединенных Штатов. Прежде всего, тщательное изучение текста, цитаты из которого я привел, показывает, что правительство Соединенных Штатов ни в коей мере не считает нужным отрицать, что оно предоставило эти ракеты контрреволюционным силам. В своем официальном ответе правительство Соединенных Штатов не отрицает, что оно передало эти ракеты, оно ограничивается тем, что заявляет, что эти акции осуществлялись силами НДФ, а не Соединенными Штатами, несмотря на тот факт, что в ноте протеста, переданной правительством Никарагуа, содержится обвинение и ясный протест в адрес правительства Соединенных Штатов в связи с передачей подобного оружия наемникам.

30. Более того, в этом документе правительство Соединенных Штатов не проводит никакого различия между существующим правительством—революционным правительством Никарагуа, с которым Соединенные Штаты поддерживают дипломатические отношения,—и группой наемников из НДФ. Оно ограничивается подтверждением того, что оно по-прежнему оказывает поддержку силам наемников, и отмечает, что предпринятая контрреволюционными силами акция является логичной. Это образец абсолютного неуважения к международному праву.

31. Рассматривая подобную логику правительства Соединенных Штатов, мы сталкиваемся со следующим.

32. С одной стороны, правительство Соединенных Штатов обосновывает свои доводы тем, что вертолеты военно-воздушных сил сандинистов являются эффективными. Далее оно отмечает, что группа наемников из НДФ, которая выступает против правительства Никарагуа, имеет право использовать ракеты, защищаясь от эффективных действий вертолетов воздушных сил сандинистов. Если следовать этой логике, то можно было бы сделать вывод, что любая группа нерегулярных сил или мятежников, которая сталкивается с применением законным правительством вертолетов или любых других видов эффективной воз-

душной обороны, в конце концов могла бы получить от правительства Соединенных Штатов ракеты типа САМ-7.

33. С другой точки зрения, если мы продолжим анализ концепции эффективного применения оружия, которое используется международно признанным и законно созданным правительством в его борьбе против групп нерегулярных сил или мятежников, мы обнаружим, что имеется большое число стран, которые располагают эффективными средствами борьбы с мятежниками.

34. Короче говоря, если использовать доводы Соединенных Штатов применительно к положению в Центральной Америке, то мы столкнемся с особым положением. В этом случае мы будем опираться на данные, которые могут быть нами проверены.

35. Мы можем опираться на данные, содержащиеся в последнем исследовании Международного института стратегических исследований в Лондоне. В его публикации за период 1985—1986 годов, озаглавленной «Военное равновесие», указывается, что вооруженные силы Сальвадора располагают следующими воздушными средствами ведения борьбы с повстанцами: 50 вертолетами Соединенных Штатов типа УН-1Н, 4 боевыми вертолетами типа «Хьюс» 500 MD и 8 реактивными самолетами типа «Дрэгонфлай» А-37, которые представляют собой самолеты-бомбардировщики, применяемые для борьбы с повстанцами. Никто не сомневается в том, что эти воздушные средства, имеющиеся у правительства Сальвадора, являются действительно эффективными средствами в борьбе этого правительства с мятежниками. Если строго следовать логике, то можно было бы сделать вывод, что Соединенные Штаты были готовы помочь революционным силам, выступавшим против правительства Сальвадора, ослабить эффективность подобных средств, предоставив ракеты «земля—воздух», аналогичные тем, которые были поставлены никарагуанским контрреволюционным силам.

36. В отношении Гондураса в том же самом лондонском исследовании отмечается, что воздушные силы Гондураса располагают следующей боевой техникой для борьбы с повстанцами: 22 вертолетами типа УН-1Н, 14 самолетами «Супермистер» D-2 и 11 самолетами типа «Дрэгонфлай» А-37. В этом же докладе также отмечается, что Гондурас уже заказал и в скором времени получит самолеты американского производства типа F-5E. Несомненно, что вышеупомянутая боевая техника является эффективным средством разрешения любой ситуации, которая может возникнуть в ходе восстаний внутри Гондураса. Мы задаем себе вопрос, будет ли американская администрация придерживаться логики, которую она использовала в отношении Никарагуа, и поставлять противозвоздушные ракеты вооруженным оппозиционным группам в Гондурасе, для того чтобы они могли ослабить эффективность вышеуказанных средств?

37. К сожалению, трагичность подобных официальных доводов правительства Соединенных Штатов, этого оруэлловского искажения реальности, на этом не кончается. В тексте, который мы зачитывали ранее, выявляется парадоксальное отсутствие разумного подхода. «Правительство Никарагуа заняло провокационную позицию в отношении вооруженной политической оппозиции.» Если следовать этой логике, получается, что Никарагуа провоцирует вооруженную оппозицию, то есть наемников ЦРУ и контрреволюционные силы. Она провоцирует их, защищаясь от военных действий, в которых они участвуют от имени правительства Соединенных Штатов. По этой логике, правительство Никарагуа провоцирует контрреволюционные силы, защищаясь от попыток Соединенных Штатов свергнуть наше правительство. Если мы постараемся придерживаться этой логики, то мы столкнемся с таким положением, при котором эту Организацию заполнят провокационные страны или правительства, поскольку такие правительства тем или иным образом конфликтуют и ведут борьбу с группами мятежников, выступающих под тем или иным флагом.

38. Подобная логика является верхом наглости. По сути дела, если говорить кратко, то это логика террористического государства.

39. Заявления администрации Соединенных Штатов и идеи, которые выдвигались в официальном сообщении, направленном правительству Никарагуа, действительно вызвали бы усмешку, если бы их последствия не были бы столь зловещими и трагичными для народов Центральной Америки. Логика, о которой мы говорили выше, является логикой, официально используемой администрацией Соединенных Штатов для оправдания поставок ракет типа САМ-7 силам наемников, которые нападают на правительство Никарагуа. Это логика абсурда. Это оруэлловский подход к реальности, основанный на ее искажении. Это неразумная логика. Это логика государственного терроризма. Это логика высокомерия и империалистической политики. Это логика, попирающая международное право и превращающая его в пустой звук. Это логика войны, эскалации конфликта в Центральной Америке и дестабилизации Латинской Америки. Это логика тех, кто не заинтересован в справедливом политическом решении на основе переговоров; тех, кто не заинтересован в контадорском процессе. Это логика доктрины Рейгана в отношении Центральной Америки и стран «третьего мира».

40. Никарагуа прибыла на этот высокий форум, для того чтобы разоблачить эти утверждения, призвать к бдительности и выступить против подобных доводов, на которые мы указывали, поскольку такая логика и такая доктрина в настоящее время используются применительно к странам Центральной Америки, что приводит к пагубным и трагическим результатам. Сейчас это распространяется и на другие районы мира — на юг Африки и другие районы, где народы ведут

борьбу за свою независимость и самоопределение. Нет сомнений в том, что распространение такой философии и действий администрации Соединенных Штатов на глобальном уровне, несомненно, представляет явную угрозу для международного мира.

41. Никарагуа тем не менее верит в то, что единство международного сообщества поможет устранить подобную угрозу. Международное сообщество должно уничтожить этого «всадника апокалипсиса», который угрожает Центральной Америке и Латинской Америке поставками противовоздушных ракет силам наемников. Международное сообщество и народы мира однажды уже предотвратили разрушительные действия против народа Никарагуа, последствия которых представляли угрозу для всех народов мира, а именно минирование никарагуанских портов на побережьях обоих океанов.

42. Со своей стороны, правительство и народ Никарагуа преисполнены решимости защищать суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и самоопределение и будут и впредь защищать себя от сил наемников, находящихся на службе у правительства Соединенных Штатов, несмотря на ресурсы, которыми располагают эти силы и которые могут быть им предоставлены в будущем. Мы будем и далее вести борьбу с теми, кто является врагами независимости латиноамериканского народа. Мы будем продолжать борьбу против наемников. Мы не сомневаемся, что рано или поздно наш народ сумеет преодолеть даже прямое вторжение Соединенных Штатов, если таковое произойдет.

43. Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-французски*): Поскольку, сэр, мне впервые представилась возможность выступить в Совете с того момента, когда вы приступили к обязанностям Председателя, я хотел бы выразить глубокое удовлетворение от имени моего правительства и от себя лично в связи с вашим вступлением на пост Председателя этого Совета. Совету действительно выпала честь работать в этом месяце под вашим руководством. Я также хотел бы выразить благодарность моей делегации вашему предшественнику, представителю Австралии Ричарду Вулкотту, который, в свою очередь, исполнил обязанности Председателя Совета профессиональным, объективным и честным образом.

[Далее оратор говорит по-английски.]

44. Представляя жалобу на рассмотрение этого органа, правительство Никарагуа продолжает игнорировать основной факт, заключающийся в том, что оно стоит перед серьезной проблемой в отношениях со многими своими соотечественниками. Вместо того чтобы признать эту реальность и искать пути к достижению с набирающей силу оппозицией, которая выступает против сандинистской политики, договоренности о мирном урегулировании путем переговоров, сандинисты

стремятся подавить все проявления внутренней оппозиции и представить демократическое вооруженное сопротивление как реакционные наемные силы, организованные Соединенными Штатами. К сожалению, то, что правительство Никарагуа продолжает упорно настаивать на этой выдумке, является самым серьезным препятствием к обеспечению мира в регионе.

45. Представитель Никарагуа упомянул об администрации Рейгана. Я хотел бы просто подчеркнуть, что администрация Рейгана является правительством Соединенных Штатов, образованным в результате свободного выбора американского народа, где оппозиция может использовать все средства, включая средства массовой информации, то есть то, что не дано народу Никарагуа.

46. В основе конфликта в Центральной Америке лежит стремление народов Центральной Америки осуществить свое право голоса в выборе своих правительств. Страны Центральной Америки становятся сильнее, решительно входя в основной поток западных демократических традиций. Прогресс, завоеванный в результате напряженных усилий, нашел свое выражение в том, что население, которое стало более образованным, более обеспеченным, более информированным, в последние годы заявляет со все большей ясностью о своем желании иметь правительство, выражающее волю народа. Соединенные Штаты всегда поддерживали такое стремление, и я могу отметить, что мы поддерживали его и в Никарагуа. После революции 1979 года Соединенные Штаты предоставили никарагуанскому правительству экономическую помощь в размере 119 млн. долларов США и поддержали просьбы Никарагуа о предоставлении многих миллионов долларов через многосторонние финансовые учреждения.

47. Во всех странах, за исключением Никарагуа, это экономическое и социальное развитие осуществлялось параллельно с заметным продвижением по пути к демократии. В прошлое воскресенье в Гватемале проводился дополнительный тур выборов, последний шаг перед вступлением в должность гражданского президента этой страны. Завершились выборы в Гондурасе. В феврале пройдет голосование в Коста-Рике. Совсем недавно — в марте этого года — были проведены выборы в Законодательное собрание Сальвадора — четвертые демократические выборы, состоявшиеся начиная с 1982 года. Все эти выборы, которые проводятся соседями Никарагуа, предполагали или будут предполагать наличие одного существенного элемента демократического процесса: до тех пор, пока не произведен подсчет голосов, никто не знает победителя. Это волнующее таинство — что скажет наконец народ — является сущностью демократии.

48. В противоположность этому при проведении так называемых выборов в Никарагуа в ноябре прошлого года не было никакого таинства. То,

что флаг Никарагуа голубой и белый, — очевидный факт. Такой же очевидный факт — избрание на выборах Даниэля Ортеги Сааведры, представителя Сандинистского фронта национального освобождения и носителя красно-черного флага. Любой налет таинственности постепенно уничтожался сандинистами по мере того, как сандинисты исключали из участия в выборах основные оппозиционные группы и организовывали избирательный процесс, с тем чтобы обеспечить свою победу. В результате 4 ноября мы с горечью наблюдали, как время вернулось назад к дням сомосовской династии и никарагуанский народ был вынужден участвовать еще в одном инсценированном издевательстве над демократическим процессом, прикрывавшем увековечение власти тех, кто уже правил страной. Выборы, которые, поскольку они не предоставляли подлинного выбора, не соответствуют понятию выборов, явились еще одним шагом на неизбежном пути к однопартийному государству в Никарагуа.

49. Объявление Даниэлем Ортегой Сааведрой 15 октября 1985 года «нового» чрезвычайного положения вызвало два месяца тому назад много шума. В действительности официальное устранение всех основных гражданских свобод, включая свободу печати, свободу собраний, свободу слова и свободу от произвольного ареста, явилось лишь юридическим закреплением того, что для никарагуанцев было реальностью в течение многих лет. Декрет был примечателен не потому, что подавление гражданских свобод является новым явлением в Никарагуа при сандинистах, а потому, что до сих пор сандинисты действовали с некоторой осторожностью в отношении оппозиции, проявляя ловкость политических манипуляторов, понимающих ценность символического независимого сектора для показа его свободному миру и оправдания дальнейшего получения экономической и политической помощи от западных стран.

50. Новым является не само чрезвычайное положение, а объем и интенсивность нападков практически на все элементы гражданской оппозиции. Тот факт, что сандинисты решили взять на себя международные издержки такого образа действий, свидетельствует о том, насколько глубоко они обеспокоены растущим политическим инакомыслием. Вооруженная демократическая оппозиция, которую сандинисты неоднократно представляли в качестве временного раздражающего фактора, не пользующегося народной поддержкой, и которая должна была быть в ближайшее время ликвидирована, продолжала сохраняться и набирать силу, а сандинисты вновь и вновь откладывали крайние сроки ее уничтожения. Вооруженное сопротивление, в котором в середине 1984 года участвовало от 7 до 8 тысяч человек, сейчас насчитывает до 20 тысяч вооруженных мужчин и женщин и представляет собой силу, с которой уже нельзя не считаться и число участников которой в несколько раз больше численности самого Сандинистского фронта национального освобождения в 1979 году, когда он пришел к власти. Нам

говорили, что революцию невозможно экспортировать, равно как и контрреволюцию. Она должна развиваться на месте.

51. Сандинисты представляют борьбу против их попытки навязать тоталитарный режим в качестве какого-то широкого заговора, организованного Соединенными Штатами. Героический народ Никарагуа продолжает опровергать это часто повторяемое обвинение. Сандинисты никогда не смогут представить тысячи никарагуанских граждан, взявших в руки оружие с целью воспрепятствовать извращению их революции, в качестве платных наемников иностранной державы. Неужели сандинисты действительно считают, что 20 тысяч представителей вооруженного сопротивления в Никарагуа станут рисковать собственной жизнью, бросая вызов самым крупным вооруженным силам, которые когда-либо существовали в Центральной Америке, по каким-либо другим мотивам, кроме патриотических?

52. Патриотизм этих мужчин и женщин основывается на двух глубоких чувствах — надежде и страхе. Надежде на то, что демократические цели революции все еще могут быть достигнуты; страхе перед усиливающимися репрессиями, каких они не видели с худших времен режима Сомосы. Эти два сильных чувства способствовали стремительному и непрерывному усилению вооруженного сопротивления. Несмотря на жертвы и невзгоды, разобщенные группы сопротивления, большинство которых мужественно боролось за первоначальные цели революции, сплотились в борьбе за освобождение от сандинистских репрессий.

53. Следует отметить, что рядовыми членами сил сопротивления являются в основном молодые люди в возрасте примерно 20 лет, мужчины и женщины, для которых единственной политической реальностью было правление сандинистов. Вряд ли они могут испытывать привязанность к прошлому — о диктатуре Сомосы у них сохранились лишь детские воспоминания. Их политические убеждения сформировались после революции 1979 года, и с тех пор они отвергают мрачную тоталитарную систему, которую им постепенно навязывали.

54. Парадоксально также то, что правительство Никарагуа жалуется, что применение ракет САМ-7 класса «земля — воздух» является эскалацией конфликта в Центральной Америке, и называет вооруженное сопротивление «террористической» организацией — и это заявляет правительство, которое ввезло в Центральную Америку самые совершенные в этом регионе вертолеты. Вертолеты МИ-24, которые правительство Никарагуа начало получать в прошлом году от Советского Союза, — одни из самых совершенных наступательных вертолетов в мире. Приобретение сандинистами вертолетов МИ-24 придало боевым действиям в Центральной Америке новый угрожающий характер. Они стремятся запугать не только представителей оппозиции в Ника-

рагуа, но и соседние страны, такие как Гондурас, Коста-Рика, Сальвадор, которые находятся в пределах досягаемости этого «летающего танка» и не обладают аналогичным оружием.

55. Естественно, у меня нет доступа к тем конфиденциальным источникам, о которых говорил представитель Никарагуа. Вертолеты МИ-24 — это самое последнее звено в цепи массового наращивания вооружений в Никарагуа, начавшегося непосредственно после свержения Сомосы в 1979 году. К этому я могу добавить, что ни одна другая латиноамериканская страна, за исключением, естественно, Кубы, никогда не получила столь смертоносного вооружения, как вертолеты МИ-24. Сандинисты помимо увеличения размера вооруженных сил до беспрецедентного уровня в 119 тыс. человек накопили колоссальное количество танков, артиллерии, вертолетов и других видов вооружений производства стран советского блока, включая сотни ракет «земля — воздух» САМ-7 советского производства, которые являются средством запугивания как никарагуанского народа, так и соседей. По нашим оценкам, поставки сандинистскому правительству оружия из стран советского блока оцениваются в 500 млн. долларов США. Сюда входят 340 танков и бронетранспортеров, 70 дальнебойных гаубиц и пусковых установок, 30 вертолетов, включая 12 скоростных боевых вертолетов с тяжелым вооружением. По количеству вооружений армия сандинистов во много раз превосходит силы всех их соседей в Центральной Америке, вместе взятых. Кстати, интересно отметить, что у Никарагуа в три раза больше танков, чем у Мексики, население которой в 30 раз больше, чем население Никарагуа.

56. Вооруженные до зубов сандинисты окончательно разрушили военный баланс в Центральной Америке, создав колоссальную проблему в области безопасности в этом регионе, проблему, которую, следует добавить, правительство Никарагуа не хочет рассматривать в рамках Контадорского процесса.

57. В отношении ссылки на Международный Суд я должен сказать, что из 15 стран, представители которых заседают в этом Суде, 10 стран, включая ближайших друзей Никарагуа, не принимают обязательной юрисдикции Международного Суда.

58. Сандинисты в духе сказки «Алиса в стране чудес» вопреки фактам утверждают, что их боевой вертолет был сбит зенитным снарядом типа «Ред ай», известным также как САМ-7. Это заявление типично для домыслов сандинистов. Используя термин «Ред ай», они пытаются дать понять, что это ракета производства Соединенных Штатов. «Ред ай» означает, что снаряд наводится на источник тепла. Никарагуа знает, что этот снаряд был произведен не в Соединенных Штатах. Закон запрещает Соединенным Штатам снабжать смертоносным оружием силы сопротивления Никарагуа, и Соединенные Штаты четко

соблюдают этот закон. Представители вооруженного сопротивления Никарагуа заявили, что они обладают ракетами САМ-7 советского производства, приобретенными на международном рынке.

59. Парадоксально также то, что сандинисты называют демократическое сопротивление террористической организацией, которая может представлять собой угрозу для гражданской авиации. И это заявляет режим, открывший свои границы для наиболее одиозных международных террористических групп, которые подняли до новых высот варварство терроризма в отношении невинных граждан.

60. Была сделана ссылка на философию Оруэлла. Для Никарагуа это все равно, что смотреться в зеркало.

61. С помощью колумбийской организации «М-19», которая совершила недавно нападение на колумбийский верховный суд, сандинисты оказывают тыловую, материальную и моральную поддержку другим латиноамериканским террористическим группам, таким как аргентинские «монтонерос», уругвайские «тупамарос» и чилийская группа «МИР». В Центральной Америке сандинисты предоставляют убежища, центры связи, склады вооружений, ремонтные мастерские, лагеря для подготовки и транспорт для военных поставок, включая поставки вооружения, сальвадорским партизанам. Участие сандинистов в террористических действиях сальвадорских партизан наглядно проявилось в похищении дочери Дуарте, когда переговоры о ее освобождении велись через Манагуа.

62. Другие соседи Никарагуа — Гондурас и Коста-Рика — также пострадали от подрывных действий, инспирированных Никарагуа в виде вооруженных нападений, взрывов бомб, попыток политических убийств и других видов насилия. Никарагуа является раем для террористов не только из Латинской Америки. Сандинисты предоставляют убежище террористам из Европы и настойчиво развивают контакты с террористическими группами на Ближнем Востоке.

63. Свидетельства участия Кубы в боевых действиях против никарагуанского народа не являются новостью для этого органа. Возрастающая роль, которую играют кубинские военные советники в боевых действиях против никарагуанского сопротивления, иллюстрируется тем фактом, что на борту сбитого силами сопротивления вертолета были кубинцы. Мое правительство составило весьма обширное досье из сообщений никарагуанских граждан, многие из которых являются бывшими солдатами и свидетелями усиления влияния Кубы в вооруженных силах сандинистов. Эти данные включают в себя подробные сведения о военной и разведывательной сети кубинцев, а также о присутствии кубинских советников, техников и инструкторов, от командного уровня в министерстве внутренних дел и в министерстве обороны и до отдельных боевых подразделений, от использования в боевых действиях вооруже-

ний, включая вертолеты, поставленных Советским Союзом, и до дисциплинарных мер в отношении никарагуанских солдат.

64. По мнению бывших должностных лиц сандинистов, массовое кубинское присутствие вызывает неудовлетворенность, и многие никарагуанцы жалуются на «кубанизацию» их страны. Неудивительно, что они думают, что кубинцы пытаются навязать Никарагуа систему, неприемлемую в условиях нынешней обстановки в Никарагуа. Недавняя информация перебежчика, а также данные, полученные во время допросов пленных сандинистов, свидетельствуют о том, что кубинские офицеры заняли ключевые посты в целом ряде специальных сандинистских батальонов по борьбе с повстанческим движением. Разведывательные данные никарагуанского сопротивления свидетельствуют о том, что сандинистские силы по совету Кубы внедрили в него провокаторов, выдающих себя за борцов сопротивления, с целью покушения на видных руководителей сопротивления. По сведениям многочисленных источников, сандинисты в рамках кампании по дискредитации вооруженного сопротивления создали подпольные партизанские подразделения, которые, выдавая себя за группы сопротивления, нападают на гражданское население Никарагуа.

65. Десять просьб Никарагуа о созыве Совета Безопасности по-прежнему подтверждают неизменную последовательность и ясность целей. Всякий раз, выступая в Совете, Никарагуа стремится либо подорвать прогресс в контадорском процессе, либо вмешаться во внутренние дела Соединенных Штатов в попытке оказать влияние на наши внутренние политические дискуссии в отношении Центральной Америки. Во всех случаях Никарагуа преднамеренно злоупотребляет Советом, превращая его в пропагандистский форум именно в то время, когда ее демократические соседи пытаются действовать в рамках контадорского процесса с целью урегулирования регионального конфликта на основе переговоров.

66. Недавно Никарагуа отказалась участвовать во встрече в Картахене для обсуждения будущего Контадоры и сейчас призывает к приостановлению на шесть месяцев переговоров в рамках контадорского процесса. Никарагуа была единственной страной, голосовавшей против недавно принятой на Генеральной ассамблее Организации американских государств резолюции по Контадоре, где содержался призыв к странам Центральной Америки и Контадорской группе настойчиво продолжать усилия по завершению переговоров с целью достижения мирного соглашения. Одним из основных положений процесса Контадоры является то, что региональный кризис — это кризис Латинской Америки, и он может быть наилучшим образом разрешен только в Латинской Америке. Соединенные Штаты по-прежнему считают, что процесс переговоров в рамках контадорского процесса обеспечивает наилучшие перспективы для достижения мира в Центральной Америке.

Мы надеемся на то, что Никарагуа вскоре примет решение присоединиться к своим соседям в усилиях по достижению этой цели.

67. Сейчас не время отказываться от Контадорры. Правительство Никарагуа хотело бы, чтобы мы смирились с его односторонним отказом продолжать процесс переговоров после более чем двух лет настойчивых усилий, направленных на смягчение разногласий в чрезвычайно сложных условиях, создавшихся в регионе. Мы в этой Организации хорошо знаем о тех усилиях, которые требуются для достижения прочного мира. Два года переговоров кажутся слишком недолгим сроком с учетом сложности проблем, необходимости соответствующего механизма проверки и того, чтобы окончательное соглашение охватило широкий спектр проблем пяти различных стран. Достижения контадорского процесса не столь незначительны.

68. Начатые в январе 1984 года контадорские переговоры привели к выработке в сентябре того же года основы для соглашения, изложенной в Документе о целях [S/16041, приложение], с которым согласились все стороны и который до сих пор служит рамками соглашения. После выработки этого основополагающего документа Контадорская группа перешла к обсуждению проектов соглашений, представленных в конце 1984 года. В этом году расхождения во мнениях были значительно уменьшены. И снова в период, когда прогресс в достижении согласованного урегулирования становится все более явным, Никарагуа прекращает переговоры и обращается в Организацию Объединенных Наций, как она неоднократно поступала ранее, с тем чтобы отвлечь внимание международной общественности от своей собственной неуступчивой позиции. Никарагуа отказывается продолжать переговоры и в одностороннем порядке предлагает, чтобы переговоры в рамках Контадорской группы были прерваны на шесть месяцев.

69. Следует спросить, с какой целью. Использует ли Никарагуа это время для устранения отчаянного сопротивления в пределах ее границ, открыв политическую систему для оппозиционных элементов страны, для выполнения торжественного обязательства, взятого ею на себя в рамках контадорского процесса, содействовать национальному примирению? Недавние действия правительства Никарагуа не дают оснований даже предполагать, что оно намерено следовать этим разумным курсом. Напротив, создается впечатление, что сандинисты будут по-прежнему игнорировать реальность растущей внутренней оппозиции их политике и будут крикливо объяснять это явление внешними факторами.

70. Я вновь заявляю о твердой убежденности моей страны в том, что сандинисты несут полную ответственность за последствия их агрессии против никарагуанского народа и соседних стран. Мы искренне надеемся, что этот инцидент поможет команданте в Манагуа осознать цену их

политики подавления и враждебных действий. Во имя мира в Никарагуа и в остальной части Центральной Америки сандинисты должны в срочном порядке предпринять шаги, с тем чтобы договориться со своим собственным народом.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Исполняющий обязанности министра иностранных дел Никарагуа попросил разрешения выступить в порядке осуществления права на ответ. Я предоставляю ему слово.

72. Г-н ТИНОКО (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Я хотел бы только сделать несколько важных разъяснений и высказать ряд предложений.

73. Во-первых, что касается позиции Никарагуа в отношении Контадорры, то удивительно, что именно представитель правительства Соединенных Штатов выступает здесь в качестве защитника подлинных латиноамериканских усилий, которым это правительство фактически противодействует в течение двух лет.

74. Именно правительство Соединенных Штатов из месяца в месяц отказывается откликнуться на просьбу Контадорской группы о прекращении войны против Никарагуа. Контадорская группа неоднократно призывала прекратить политику, которая усиливает напряженность и ведет к агрессии в регионе, но Соединенные Штаты поступают как раз наоборот и продолжают свою агрессивную войну.

75. Сейчас правительство Соединенных Штатов делает вид, что оно защищает и поддерживает Контадору, но именно это правительство систематически отказывается возобновить двусторонние переговоры между Никарагуа и Соединенными Штатами, которые крайне необходимы для осуществления любых мирных инициатив в регионе. Оно отказывается позитивно откликнуться на просьбу Контадорской группы о возобновлении этих двусторонних переговоров. Под хитрыми предложениями оно не только отказывается от возобновления этих двусторонних переговоров, когда бы Контадорская группа их ни предлагала, но и автоматически публикует заявления на высоком уровне, в которых отвергается этот подход.

76. Можно привести конкретный пример. 9 января 1985 года в опубликованном заявлении [S/16889, приложение] Контадорская группа впервые призвала Соединенные Штаты Америки и Никарагуа продолжить серьезный диалог в Мансанильо, с тем чтобы содействовать продвижению контадорского процесса переговоров. 17 января, всего лишь неделю спустя, Соединенные Штаты в одностороннем порядке прервали эти переговоры. Таковы «поддержка» и «содействие», оказываемые Соединенными Штатами контадорскому процессу. Эта «поддержка» сводится к неуважению и игнорированию просьб и обращений Контадорской группы.

77. Но еще более серьезная проблема состоит в том, что Соединенные Штаты усиленно пытаются создать фикцию в Центральной Америке. Они утверждают, что соглашение между центральноамериканскими правительствами может быть достигнуто без предварительного прекращения Соединенными Штатами войны против Никарагуа. Это делается не в частном порядке, не в ходе дипломатических переговоров, а просто путем открытого отрицания, равнозначного неприятию такого процесса. Например, Дж. Шульц по пути на совещание Организации американских государств в Картахене сделал заявление на Каймановых островах, опубликованное в «Лос-Анджелес таймс» 2 декабря 1985 года, в котором он открыто говорит, что, даже если пять центральноамериканских государств подпишут мирное соглашение, Соединенные Штаты будут продолжать поддерживать контрреволюцию. Вот в чем заключается реальность политики, систематически проводимой Соединенными Штатами в отношении Контадоры. Именно это поставило Контадорскую группу в нынешнее трудное положение, при котором невозможно до-

биться прогресса из-за полной неготовности правительства Соединенных Штатов достичь договоренности с революционным правительством Никарагуа и на основе переговоров найти политический выход из центральноамериканского кризиса.

78. Что касается другого замечания, то я был поражен тем фактом, что в своем заявлении представитель Соединенных Штатов утверждает, что американское законодательство запрещает его правительству предоставлять боевую технику или ракеты силам наемников и что правительство Соединенных Штатов строго соблюдает этот запрет. Если это так, то я бы хотел, чтобы этот представитель посоветовал г-ну Шульцу предложить государственному департаменту направить официальную ноту правительству Никарагуа с опровержением того, что Соединенные Штаты поставляют ракеты контрреволюционным силам, а также подтвердить, что они никоим образом не содействуют получению этими силами такого оружия. Я думаю, это явилось бы конструктивным вкладом Соединенных Штатов в нынешние прения.

*Заседание закрывается в 17 час.*